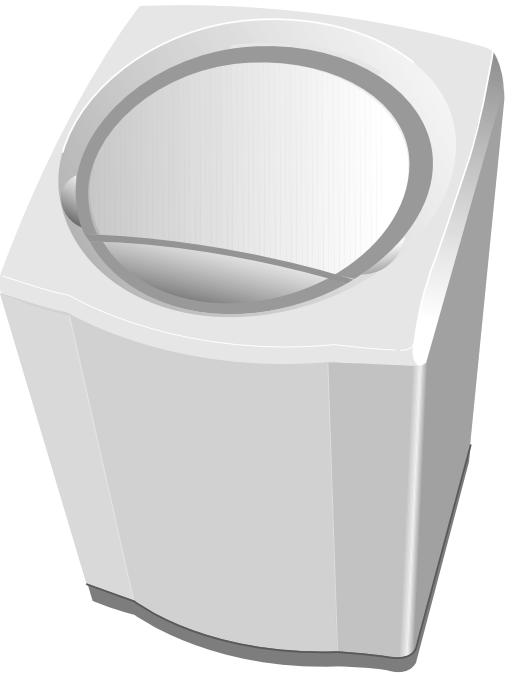
SAMSUNG

Manual de instruccions



Importante: Lea detenidamente su instructivo
antes de encender por primera vez su aparato.

CARACTERISTICAS 1
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD 2
DESCRIPCION DE PIEZAS 3
PANEL DE CONTROL 4
PROCESO DE LAVADO 4
Programa Eco chile 4
Programa Fuzzy 5
Programa Pesado 5
Programa Rapido 5
Programa Lana 5
Lavado Partida diferida 6
FUNCIONES MANUALES 6
INSTALACION Y MANTENIMIENTO 7
Lugar 7
Para lavadora con bomba de desagüe 7
Cómo armar el panel amortiguador de ruido 7
Nivelado 7
Cómo poner el detergente 7
Cómo conectar la manguera de suministro de agua 7
Cómo limpiar la malla del filtro 7
Cómo agregar el suavizante de ropa 8
Cómo limpiar el filtro 8
Cómo poner el detergent 8
En el caso lavadora de agua fria-callente 8
Ensamblando las patas 8
Conexión de la manguera de suministro de agua 8
GUIA DE SOLUCION DE PROBLEMAS 9
ESPECIFICACIONES

CARACTERISTICAS

CONTROL FUZZY

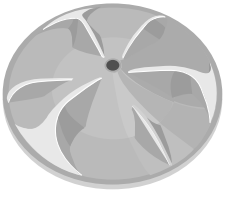
El control fuzzy funciona con el mejor programa de lavado al detectar la carga de lavado mediante un sistema de inteligencia artificial.

VENTANA TRANSPARENTE Opción

Esta ventana transparente es el nuevo concepto para resolver la curiosidad de usuarios para ver el interior de la lavadora durante la operación. Durante la operación el proceso del lavado dentro de la lavadora puede ser checado mirando a través de la ventana transparente.

PULSADOR DE BOOMERANG Opción

El Pulsador de Boomerangs facilita que el agua y el detergente pentren en la ropa eficazmente y a la vez provee tanto una potente acción del agua para el lavado de ropa pesada y voluminosa, así como una acción más suave del agua el lavado de ropa delicada con un menor desgaste de la ropa.



PULSADOR DE “CENTER-JET” Opción

La columna de agua surgida fuertemente desde el centro del tambor impiará los rincones minuciosos de la lavandería.

CORRIENTE DE CASCADA

La corriente de cascada inyectada desde bajo el pulsador con toda la fuerza hacia el tambor, presiona cualquier colada que flota bajo la superficie del agua. Esta es la corriente de cascada que permite a esta lavadora lavar eficientemente la ropa pesada y de gran volumen, tales como pantalones de mezclilla y cobertores.

FILTRO MAGICO

Este filtro mágico asegura que todas las pelusas dentro del tambor sean capturados permitiendo lograr los mejores resultados de filtración y de limpieza eficiente.

DISPENSADOR DE SUAVIZANTE

El dispensador de suavizante libera el suavizante en el momento apropiado cuando el último enjuague está en proceso.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

! ADVERTENCIAS

Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico, o daño a las personas al usar su aparato, tenga cuidado con las siguientes precauciones.

Asegúrese que la lavadora esté conectada a tierra.
Para evitar choque eléctrico.

Durante el centrifugado, no coloque las manos dentro del tambor.
Debido a que el tambor está girando a alta velocidad, las piezas que giran puede causarle heridas en las manos.

Las aberturas de ventilación no deben ser obstruidas por la alfombra cuando la máquina de lavar está instalada en un piso con alfombra.

Cierre la llave de agua cuando la lavadora no esté en uso para evitar que la presión del agua dañe a la bomba.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el manufacturero o su agente de servicio o una persona calificada para evitar un choque eléctrico.

Para minimizar la posibilidad de choque, desconecte este aparado del suministro de energía o desconecte la lavadora en el panel de distribución de articulos domésticos eliminando el fusible o el cortocircuito antes de tratar cualquier reparación o limpieza.

Nunca permita que los niños operen o juegen con la lavadora

Funcionamiento de CHILD-LOCK (Cerradura para la protección de los niños)
Para iniciar el funcionamiento de CHILD-LOCK
- Presione el botón "ENCENDER".
- Pulse el botón "INICIO/PAUSA" para iniciar el lavado, y durante el proceso de lavado,
- Pulse el bóton "CICLO" para iniciar el funcionamiento de CHILD-LOCK.(Se operará sino que el botón "ENCENDER".)

En el caso de ajustar la función de "CERRADURA PARA LOS NIÑOS", se mostrará en la “INDICADORA DE TIEMPO RESTANTE” alterando con un intévalo de 2 segundos “L” que significa CERRADURA y le tiempo restante.

Para cancelar el funcionamiento de CHILD-LOCK
- En la situación de que esté programado el funcionamiento de CHILD-LOCK, presione consecutivamente el botón "FUNCIÓN" y el botón "CICLO" para cancelar el funcionamiento de CHILD-LOCK.

Coloque la ropa dentro de la lavadora en forma pareja.
Si coloca la ropa en forma dispareja es posible que se produzca ruido y vibración.

No use agua excesivamente caliente. (50˚C o más)
Las piezas plásticas se pueden deformar o dañar. Igualmente, la ropa puede dañarse o desteñirse.

Antes de lavar, revise los bolsillos.

Nunca salpique agua sobre el cuadro de mandos.
Puede ocurrír el daño de panel o mal funcionamiento.

No presione el panel de control con un objeto agudo, lo cual puede causar daño al panel o un mal funcionamiento.
Si el panel de control para esta lavadora está dañado, debe ser reemplazado por un centro de reparación designado por el fabricante debido a que es necesario utilizar herramientas especiales.

No opere este aparato si está dañado, funcionando mal, desensamblado parcialmente, o tiene perdidas o partes dañadas o faltantes, incluyendo un cable dañado o enchufe.

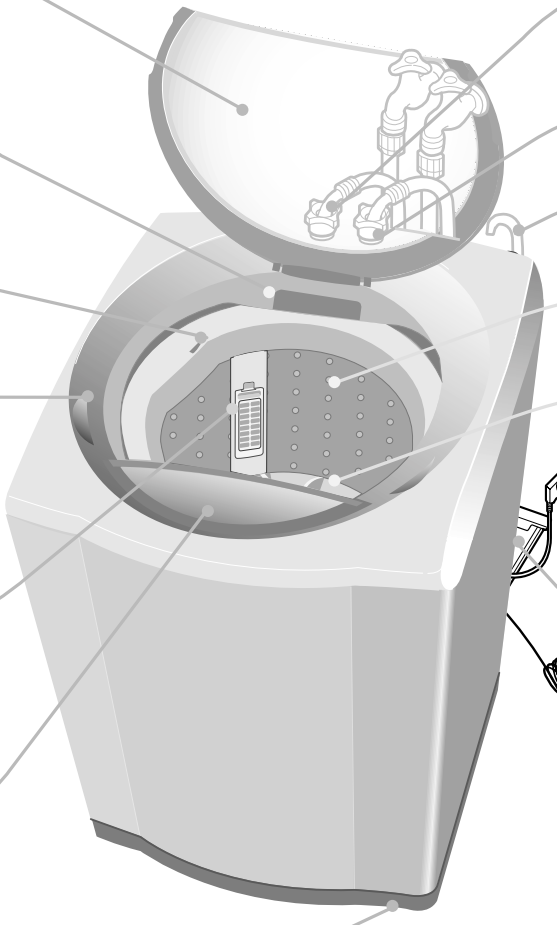
No guarde o use gasolina u cualquier otro gas o liquido inflamable cerca de este u otro aparato.

Las instrucciones para uso explicarán la capacidad máxima o colada seca en Kg, para lo cual el aparato está diseñado.

Si el aparato es conectado con cable de extensión o toma corriente pórtatil, el cable de extensión o toma corriente pórtatil debe ser protegido del agua o entrada de humedad.

Si se daña el cable de energía de la lavadora, éste deberá cambiarlo el servicio técnico designado por el fabricante debido a que es necesario utilizar herramientas especiales.

DESCRIPCION DE PIEZAS



Opción **TAPA**
Asegúrese de mantener la tapa cerrada durante el proceso de lavado y centrifugado

CAJA DETERGENTE

SURTIDOR DE SUAVIZANTE

ENTRADA DE BLANQUEADOR

FILTRO PARA PELUSAS
Durante el lavado las pelusas se acumularán en este filtro

PANEL DE CONTROL Opción

PATAS REGULABLES
Al instalar la lavadora regule las patas

MANGUERA SUMINISTRO DE AGUA (CALIENTE) Opción

MANGUERA SUMINISTRO DE AGUA (FRIA)

BOMBA DESAGÜE Opción

TAMBOR DE CENTRIFUGADO
Acero Inoxidable Opción

PULSADOR

CABLE DE CONEXION Opción

PANEL AMORTIGUADOR DE RUIDO Opción

CABLE A TIERRA Opción
Si la tuberia de agua es metálica, asegúrese de cubrir el extremo del cable a tierra

PANEL DE CONTROL

① BOTON ENCENDER

Presione este botón para operar.

Para apagar la máquina, vuelva a presionarlo.

② BOTON INICIO/PAUSA

Presione este botón para detener y reiniciar la operación de lavado. Para cambiar el procedimiento de lavado durante la operación, presionar este botón para detener la máquina y volver a presionarlo para que vuelva a operar después de cambiar el procedimiento.

③ BOTON PARTIDA DIFERIDA

Presione este botón cuando desee un lavado programado.

④ BOTON SELECTOR DE CICLO

Cada vez que se presiona este botón, el programa de lavado cambia.
FUZZY → ECOCHILE→ PESADO→ RAPIDO → LANA

⑤ BOTON SELECTOR DE FUNCIONES

Cada vez que se presiona este botón, la función cambia.
LAVAR, ENJUAGAR, CENTRIFUGAR→
REMOJAR, LAVAR, ENJUAGAR, CENTRIFUGAR→ LAVAR →
ENJUAGAR→ CENTRIFUGAR→ LAVAR, ENJUAGAR
→ ENJUAGAR, CENTRIFUGAR

⑥ BOTON SELECTOR DE NIVEL DE AGUA

De acuerdo a la carga de lavado, seleccionar el nivel de agua.
ALTO → MÁXIMO → BAJO→ MEDIO

⑦ BOTON SELECTOR DE SUMINISTRO DE AGUA

Al presionar este botón, el tipo de agua se selecciona de la siguiente manera : Opción
FRIA → FRIA+CALIENTE→ CALIENTE → FRIA

⑧ LUZ INDICADORA DE TIEMPO RESTANTE

La luz indicadora señala el tiempo restante (en minutos) de cada ciclo de lavado. Al término de cada ciclo, la máquina se apaga automáticamente.

⑨ LUZ INDICADORA DE FUNCION

Una luz indicadora intermitente señala la función que está en uso.
Al terminar la operación la luz indicadora se apaga.

PROCESO DE LAVADO

Antes de comenzar el proceso de lavado, verifique lo siquiente;

Conecte la manguera de suministro de agua a la llave de agua. Abra la llave. Enchufe la máquina.
Asegúrese de bajar la manguera de desagüe(En caso que no cuente con una bomba de desagüe)

Coloque la ropa en la lavadora y luego agregue detergente.

Asegúrese de no sobrecargar la máquina. Use el detergente correcto para el tipo de ropa que está lavando.

Programa ECO CHILE

Programa de lavado automático, especialmente diseñado para el stándard de dureza de agua en chile.

1. **Presione el botón de ENCENDER y el indicador de tiempo restante debera indicar y en panel se encenderá la luz del programa fuzzy.**

2. **Presione una vez el botón "CICLO" y en el panel se apagará la luz de fuzzy y se encendera la luz de ecochile, indicando que esta lista para recibir la carga de ropa.**

3. **Cargue las prendas y presione el botón "INCIO/PAUSA", el programá ecochile seleccionare el nivel de alto y disponible para niveles de agua máximo o medio(asumiendo agua fria), de acuerdoa esto deteminara el CICLO de lavado, enjuague y centrifugado Luego la máquina comenzará el CICLO completo de lavado, el que una vez teminado detendrá y apagará automáticamente la máquina.**

NOTA:Para un mejor resultado con nuestro tipo de agua, este programa funcionará solo con nivel de agua "MEDIO" o más. Para detener el CICLO(examinar la ropa), o para cambiar de programa, presione una vez mas el botón INCIO/PAUSA.No olvide cerrar la tapa, o la función de centrifugado no se accionará, no pudiendo completar el CICLO de lavado.

En el programa ECO CHILE, es posible seleccionar una entre el agua caliente, el agua fria y el agua caliente más el agua fria.

PROCESO DE LAVADO

Programa FUZZY
El mejor programa de lavado se selecciona automáticamente.

1. Presione el botón ENCENDER.

ENCENDER

2. Presione el botón INICIO/PAUSA.
El nivel de agua se selecciona automáticamente.
Luego comienza el proceso de lavado, enjuague y centrifugado.
Si desea detener la máquina, presione nuevamente el botón INICIO/PAUSA. Es posible cambiar el programa cuando la máquina se encuentra detenida.

INICIO/PAUSA

3. Cierre la tapa.
Desenchufe la máquina cuando termine el proceso de lavado.

Programa PESADO

1. Presione el botón ENCENDER.

ENCENDER

2. Presione una vez el botón de selección de programa de lavado.

CICLO

3. Presione el botón INICIO/PAUSA.
Comienza el proceso de lavado, enjuague y centrifugado.
Si desea detener la máquina, presione nuevamente este botón. Cuando la máquina está detenoda es posible cambiar el programa de lavado.

INICIO/PAUSA

** Se lleva a cabo una operacíon de diez minutos(1 minutos de lavado y 4 minutos de remojado) durante 30 minutos.*

4. Cierre la tapa.

Programa RAPIDO
Debido a que el proceso de lavado es más rápido, es conveniente para la ropa que está menos sucia o manchada.

1. Presione el botón ENCENDER.

ENCENDER

2. Presione dos veces el botón de selección de programa de lavado.

CICLO

3. Presione el botón INICIO/PAUSA.
El nivel de agua queda automáticamente seleccionado.
Luego comienza el proceso de lavado, enjuague y centrifugado.
Si desea detener la máquina, presione nuevamente el botón INICIO/PAUSA.

INICIO/PAUSA

4. Cierre la tapa.

Programa LANA
Sólo se dispone de nivel alto o medio. Se selecciona agua fría.

1. Presione el botón ENCENDER.

ENCENDER

2. Presione tres veces el botón de selección de programa de lavado.

CICLO

3. Presione el botón INICIO/PAUSA.
Comienza el proceso de lavado, enjuague y centrifugado.
Si desea detener la máquina, presione nuevamente el botón INICIO/PAUSA.

INICIO/PAUSA

4. Cierre la tapa.

PRECAUCION . . .
-No use agua sobre 30˚C para lavar ropa de lana.
-Consulte la etiqueta adherida a las prendas para obtener información acerca del lavado.
-Abroche los botones y lave la ropa por el revés.
-Use el tipo de detergente indicado en la etiqueta.
-Si la ropa está demasiado sucia, déjela remojar unos 10minutos en agua tibia antes de presionar el botón del programa LANA para obtener la máxima eficiencia de su lavadora.

Nota: El Programa LANA sólo suministran agua fria.

LAVADO PARTIDA DIFERIDA *Seleccione este programa cuando tenga que salir o desee hacer otra cosa.*

1. **Presione el botón de ENCENDER.**

ENCENDER

2. **Presione el botón PARTIDA DIFERIDA.**

PARTIDA DIFERIDA

Se puede cambiar el tiempo de lavado programado. (desde 3 horas a 18 horas)

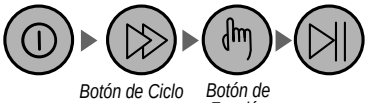
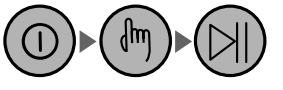
3. **Presione el botón INICIO/PAUSA y ponga la cantidad adecuada de detergente en la tina.**

INICIO/PAUSA

4. **Cierre la tapa.**

El lavado termina cuando usted lo programó.

FUNCIONES MANUALES

FUNCION	BOTON
FUNCION REMOJAR Presione el botón de ENCENDER. Presione el botón de programa y seleccion programa deseado. Presione una vez el botón FUNCION. Presione el botón INICIO/PAUSA Pesa la ropa y selecciona el nivel de agua. Función remojo opera por 30minutos(1 minuto de lavado y 4minutos de remojado, repetido 6 veces) El programa seleccionado se inicia después del remojo.	 *Botón de Ciclo* *Botón de Función* ***una vez***
SOLO LAVADO Presione el botón de ENCENDER. Presione dos veces el botón FUNCION. Presione una vez el botón INICIO/PAUSA. Pesa la ropa y selecciona el nivel de agua. El proceso de lavado comienza y continua por 18 minutos. Al presionar el botón FUNCION, el tiempo de lavado se modifica a una razón de 2 minutos por presión en un rango de 3 a 25 minutos.	 *Botón de Función* ***dos veces***
SOLO ENJUAGUE Presione el botón de ENCENDER. Presione tres veces el botón FUNCION. Presione una vez el botón INICIO/PAUSA. El proceso de enjuague comienza y continua por 15 minutos. Al presionar el botón FUNCION, el tiempo de enjuague se modifica en un rango de 1 a 5 veces.	 *Botón de Función* ***tres veces***
SOLO CENTRIFUGADO Presione el botón de ENCENDER. Presione cuatro veces el botón FUNCION. Presione una vez el botón INICIO/PAUSA. El proceso de centrifugado comienza y continua por 9 minutos. Al presionar el botón FUNCION, el tiempo de centrifugado se modifica a una razón de 1 minuto por presión en un rango de 5 a 11 minutos.	 *Botón de Función* ***cuatro veces***
LAVADO Y ENJUAGUE Presione el botón de ENCENDER. Presione cinco veces el botón FUNCION. Presione una vez el botón INICIO/PAUSA. Pesa la ropa y selecciona el nivel de agua. El proceso de lavado y enjuague comienza y continua por 38 minutos. Al presionar el botón FUNCION, el tiempo de enjuague se modifica en un rango de 1 a 5 veces.	 *Botón de Función* ***cinco veces***
ENJUAGUE Y CENTRIFUGADO Presione el botón de ENCENDER. Presione seis veces el botón FUNCION. Presione una vez el botón INICIO/PAUSA. Pesa la ropa y selecciona el nivel de agua. El proceso de enjuague y centrifugado comienza. Al presionar el botón FUNCION, el tiempo de enjuague se modifica en un rango de 1 a 5 veces.	 *Botón de Función* ***seis veces***

INSTALACION Y MANTENIMIENTO

LUGAR . . .

Deje un espacio libre entre la lavadora y la pared, por lo menos menos 10cm.

Coloque la lavadora sobre una superficie nivelada y firme para evitar ruido y vibración.

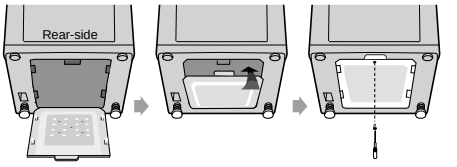
Ajuste las patas de la lavadora para que quede nivelada.

Nunca coloque la lavadora cerca de agua.
No coloque la lavadora en habitaciones con vapor o en aquellos lugares en que quede expuesta a la lluvia.
La humedad puede destruir la aislación eléctrica y producir riesgo de choque eléctrico.

Evite la luz directa del sol o calefactores.
Debido a que las piezas plásticas y eléctricas se dañan por el calor directo, nunca coloque la lavadora cerca de hornos, calderas, etc. No la coloque bajo la luz directa del sol.

COMO ARMAR EL PANEL AMORTIGUADOR DE RUIDO Opción

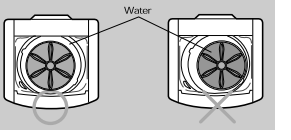
Incline un poco la lavadora y levante el panel hasta que suene golpe, fije el panel firmemente con tornillos a la base como muestra en la figura.

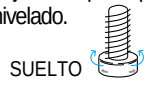


NIVELADO

COMPRUEBE QUE LA MAQUINA ESTA NIVELADA REVISANDO LA POSICION DE LA TINA DE LAVADO

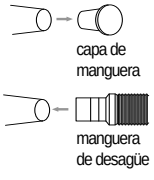
- Abra la tapa de la máquina, vierta agua en el interior hasta el nivel que está inmediatamente bajo el pulsador, y ajuste las patas de modo que el pulsador se ubique en el centro del agua, tal como se muestra en la ilustración.
- Ponga la máquina alejada del muro (más de 10cm).
- Adjuste las patas para nivelado.



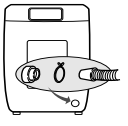


PARA LAVADORA CON BOMBA DE DESAGÜE

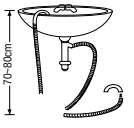
- Saque la capa de manguera, conecte la manguera de desagüe.



- Asegúrese de conectar correctamente la manguera de desagüe a la salida de desagüe que está en la parte posterir de la máquina.

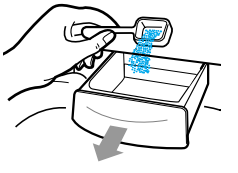


- Instale la manguera de desagüe aproximadamente 70~80cm sobre el nivel del suelo.



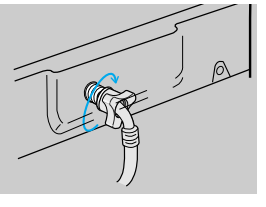
COMO PONER EL DETERGENTE.

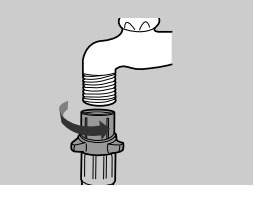
1. Abra la caja de detergente por sacar en dirección de flecha como se demuestra en el dibujo.
   Ponga el polvo de detergente en la caja de detergente.
2. Ponga la cantidad adecuada de detergente en la caja para un lavado para que el detergente no se rebose.



COMO CONECTAR LA MANGUERA DE SUMINISTRO DE AGUA

Conecte el otro extremo de la manguera de suministro de agua a la válvula de entrada de agua que está en la parte posterior de la máquina. Atornille completamente la manguera a la derecha.

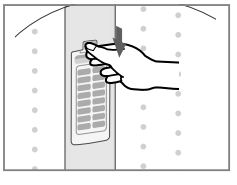




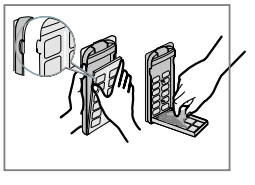
Concecte la manguera a llave de agua.
Asegúrese de atornillarla fuertemente para evitar filtraciones.

COMO LIMPIAR LA MALLA DEL FILTRO

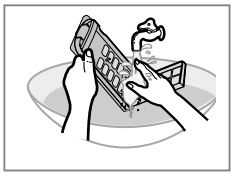
1. Empuje la parte superior del filtro y tire.



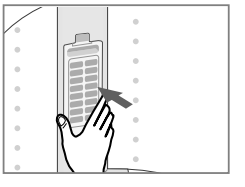
2. Abra la tapa como muestra en la figura.



3. Limpie el filtro.

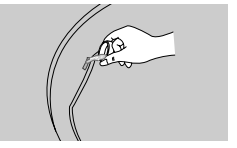


4. Cierre la tapa e inserte la parte inferior del filtro en la canasta primero y luego empuje el filtro con el sonido de golpe.



COMO AGREGAR EL SUAVIZANTE DE ROPA.

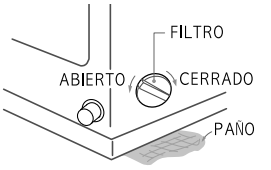
- Al poner la cantidad adecuada de suavizador (una dosis)en el surtidor de suavizante, éste automaticamente pasa al agua del último enjuague.
- No use detergente, blanqueador o almidon en el dispensador de suavizante
- Usar mucho detergente puede dar resultados insatisfactorios
- No abra la tapa durante el proceso de secado. Su efectividad puede disminuir, si es agregado con mucha anticipación.



COMO LIMPIAR EL FILTRO

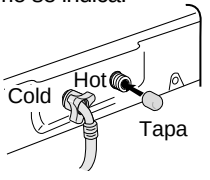
(Con bomba de desagüe) Opción

1. Ponga un paño debajo del filtro de la lavadora para no mojar el suelo.
2. Haga girar la tapa del filtro hacia la izquierda.
3. Saque el filtro y retire la suciedad acumulada.
4. Vuelve a armar invirtiendo el orden.



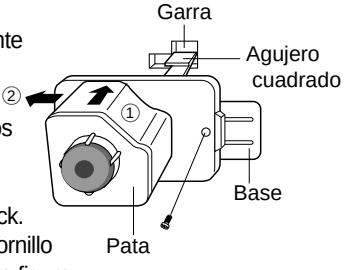
EN EL CASO LAVADORA DE AGUA FRIA-CALLENTE

- Si usa sóli la conección de manguera de agua fría debe a la entrade de agua caliente como se indica.



ENSAMBLANDO LAS PATAS

1. Chequee las 4 patas(Frontal-derecha, frontal-izquierda, trasera derecha y trasera izquierda)
2. Incline la lavadora hacia adelante (patas traseras)
3. Meta los ganchos de las patas en los agujeros cuadrados de la base.
4. Empuje la pata en la dirección de la flecha hasta que haga click.
5. Finalmente fije la pata con un tornillo a la base como se muestra en la figura.



CONEXIÓN DE LA MANGUERA DE SUMINISTRO DE AGUA

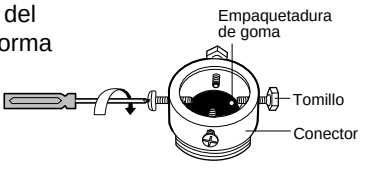
Antes de conectar la manguera de suministero de agua a la llave, revise el tipo de manguera y excoja la instrucción correcta. Las mangueras de suministro de agua.

Conexión de la manguera de suministro de agua a la llave

(LIave normal sin hilo y manguera de entrada atornillada)

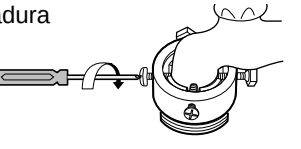
1 Afloje el tornillo

Suelte el tornillo del conector de tal forma que la llave se pueda poner en el medio.



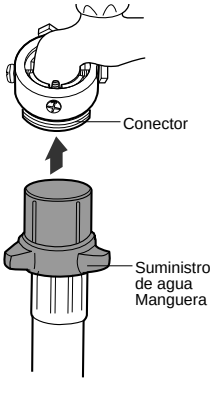
2.Fije el conector a la llave

Presione el conector superior hasta que la empaquetadura de goma esté en fuerte contacto con la llave. Luego apriete los 4 tornillos.



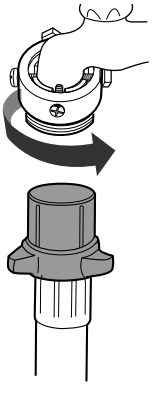
3.Conecte la manguera de suministro de agua al conector

Presione la manguera de suministro de agua verticalmente hacia arriba de manera que el sello de goma pueda adherirse completamente a la.



4. Fije el conector con el conector de la manguera de suministro de agua

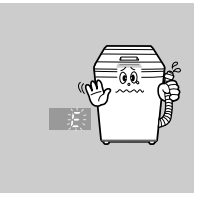
Conector la manguera de suministro de agua al conector y luego apriete su conector atornillándolo hacia la derecha.



GUIA DE SOLUCION DE PROBLEMAS

LA LAVADORA NO FUNCIONA

¿Está abierta la llave del agua?
¿Está enchufada la lavadora?
¿Está cortada la corriente eléctrica?
¿Hay suficiente agua?

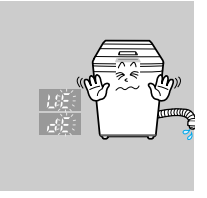


EL AGUA NO DESAGÜE

¿ Está hacia abajo la manguera de desagüe?
¿ Está congelada la manguera de desagüe?
¿ Está atascada la manguera de desagüe?
Si en 6 mins el agua no desagüe, se activará una alarma y aparecerá "E" en el indicador de tiempo restante.

NO PASA AGUA A LA LAVADORA

¿Está abierta la llave del agua?
¿Está cortada el agua?
¿Está atascada la manguera de suministro de agua o la de conexión?
¿Está congelada la llave del agua?
Si en una hora no pasa agua, se activará una alarma y aparecerá "7E" en el indicador de tiempo restante. En la situación de la baja presión hidráulica (0.5kgf/cm²), hay una posibilidad de ocurrir un error operativo.



LA CENTRIFUGA NO FUNCIONA

¿ Está la ropa distribuida en forma pareja dentro de la lavadora?
¿ Está la máquina instalada en una superficie plana?

La energía no puede cortarse.
Este signo muestra que la energía no se corta automáticamente.
Siempre que presione el botón de encendido, asegúrese de que sa ilumina la lápara.

El agua está desbordando.
Encienda nuevamente después del secado.
Si continúa indicando la señal de error, llame a la agencia.

EN CASO DE REQUERIR SERVICIO TECNICO

Si se le presenta algún problema con este producto, llame inmediatamente a cualquier servicio técnico cercano indicado su nombre, dirección y número telefónico.

ESPECIFICACIONES

CONSUMO DE ENERGIA	LAVADO	310W	NIVEL ESTANDAR DE AGUA	MAXIMO	50 *l*
	CENTRIFUGADO	240W		ALTO	43*l*
DIMENSIONES		W540xD560xH850mm		MEDIO	35*l*
				BAJO	28*l*
PESO		31kg	USO DE AGUA		145*l*
PRESION DE AGUA		0.05~0.78 MPa (0.5 ~ 8.0 kg·f/cm²)	VELOCIDAD DE ROTACION DEL PULSADOR		126rpm
TIPO DE LAVADO		Tipo Agitar	VELOCIDAD DE ROTACION DEL TAMBOR DE CENTRIFUGADO		760rpm

CODE NO. : DC68-00838A